

(以澳門幣千元計)
(Milhares de patacas)

說明 Descrição	金額 Valor	
	小計 Parcial	總計 Total
以往各營業年度之差額 Resultados relativos a exercícios anteriores		----
營業年度之淨差額 Resultado líquido do exercício		43,851.2

二零零二年固定資產之投資預算
Orçamento de investimento em activo
imobilizado para 2002

(以澳門幣千元計)
(Milhares de patacas)

說明 Descrição	金額 Valor
不動產 Imóveis	200.0
設備 Equipamento	5,769.3
形成中之固定資產 Imobilizações em curso	----
藝術財產 Património artístico	50.0
總計 Total	6,019.3

二零零二年二月六日於澳門金融管理局行政委員會——主席：丁連星，委員：潘志輝，何兆基，盧文輝

O Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, aos 6 de Fevereiro de 2002. — O Presidente, *Anselmo Teng*. — Os Administradores, *António José Félix Pontes* — *António Maria Ho* — *Rufino de Fátima Ramos*.

第 45/2002 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第 19/2001 號法律第四條第一款及九月二十七日第 53/93/M 號法令第四條第二款的規定，作出本批示。

核准衛生局二零零二年財政年度之本身預算，並於二零零二年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為澳門幣 1,226,714,000.00（拾貳億貳仟陸佰柒拾壹萬肆仟元整），該預算為本批示之組成部分。

二零零二年二月二十七日

代理行政長官 陳麗敏

Despacho do Chefe do Executivo n.º 45/2002

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 4.º da Lei n.º 19/2001, e no n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2002, o orçamento privativo dos Serviços de Saúde, relativo ao ano económico de 2002, sendo as receitas calculadas em 1 226 714 000,00 (mil duzentos e vinte e seis milhões, setecentas e catorze mil) patacas e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante do presente despacho.

27 de Fevereiro de 2002.

A Chefe do Executivo, Interina, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

二零零二財政年度本身預算
Orçamento privativo relativo ao ano económico de 2002

收入預算 Orçamento da receita

經濟分類 Classificação económica				澳門幣金額 Valor em MOP
編號 Código		名稱 Designação		
章 Cap.	節 Gru.	條 Art.	款 N.º	
經常性收入 Receitas correntes				
03	00	00		
費用、罰款及其他金錢上之制裁 <i>Taxas, multas e outras penalidades</i>				
03	01	00		
費用 Taxas				
03	01	00	01	100,000.00
進口藥物檢查 Inspecções de medicamentos importados				
03	01	00	02	200,000.00
活動續期及注冊費 Taxas de inscrição e renovação para actividades				
03	02	00		100,000.00
罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades				
04	00	00		
財產之收益 <i>Rendimentos da propriedade</i>				
04	03	00		
利息——其他部門 Juros — Outros sectores				
04	03	01		5,000,000.00
存款 Depósitos				
05	00	00		
轉移 <i>Transferências</i>				
05	01	00		
公營部門 Sector público				
05	01	01		1,180,000,000.00
澳門特別行政區政府之共同分擔 Comparticipação do Governo da RAEM				
05	01	02		
公共行政工作人員之醫療費供款 Contribuições dos Trabalhadores da Adm. Públ. para assistência médica				
05	01	02	01	2,500,000.00
衛生局工作人員 Trabalhadores dos Serviços de Saúde				
05	01	02	02	13,000,000.00
其他公共部門工作人員 Trabalhadores de outros serviços públicos				
07	00	00		
勞務及非耐用品之出售 <i>Venda de serviços e bens não duradouros</i>				
07	10	00		
雜項——其他部門 Diversos — Outros sectores				
07	10	01		150,000.00
各項手續費 Emolumentos diversos				
07	10	02		
給予使用者之服務 Assistência prestada a utentes				
07	10	02	02	2,300,000.00
提供的衛生護理 Cuidados de saúde prestados				

經濟分類				Classificação económica	澳門幣金額 Valor em MOP
編號				名稱	
章	節	條	款	Designação	
Cap.	Gru.	Art.	N.º		
07	10	02	03	住院治療開支 Despesa de hospitalização	700,000.00
07	10	02	04	化驗 Exames de análises	2,200,000.00
07	10	02	06	放射檢查 Exames de radiologia	3,000,000.00
07	10	02	07	入院科 / 會計處發票 Facturas da Secção de Admissões/Divisão de Contabilidade	5,800,000.00
07	10	02	08	報酬 Honorários	5,000,000.00
07	10	02	09	聽覺檢查：物理治療及康復 Audiograma; Medicina física e reabilitação	25,000.00
07	10	02	10	門診籌仔 Senhas de consultas	800,000.00
07	10	03		衛生方面之手續費 Emolumentos sanitários	
07	10	03	01	發出牌照 Licenciamento	200,000.00
07	10	03	02	衛生方面之手續費——其他 Emolumentos sanitários — Outros	50,000.00
07	10	04		處方予求診者的藥物 Medicamentos prescritos a utentes	900,000.00
07	10	05		衛生健康檢查收入之分享 Participações em receitas de inspecções médico-sanitárias	200,000.00
07	10	06		診療消耗品之出售 Venda de material de consumo clínico	300,000.00
08	00	00		其他經常性收入 <i>Outras receitas correntes</i>	
08	01	00		本身資產之收入 Rendimentos de bens próprios	
08	01	00	01	殮房 Casa Mortuária	130,000.00
08	01	00	02	特許的收益 Renda das concessões	2,000,000.00
08	04	00		臨時及未列明之收入 Receitas eventuais e outras não especificadas	
08	04	00	01	給予運動及其他活動之協助 Serviço de apoio a actividades desportivas e outras	800,000.00
08	04	00	02	仁伯爵綜合醫院餐廳之收入 Rendimentos da Cantina do CHCSJ	2,000.00
08	04	00	04	其他 Outras	100,000.00
				經常性收入總額 <i>Total de receitas correntes</i>	1,225,557,000.00
				資本收入 Receitas de capital	

經濟分類				Classificação económica	澳門幣金額 Valor em MOP
編號	Código			名稱	
章	節	條	款	名稱 Designação	澳門幣金額 Valor em MOP
Cap.	Gr.	Art.	N.º		
10	00	00		轉移 <i>Transferências</i>	
10	05	00		私人 <i>Particulares</i>	
10	05	01		贈與 <i>Doações</i>	2,000.00
10	07	00		其他部門 <i>Outros sectores</i>	
10	07	01		法院規定之賠償 <i>Indemnizações fixadas judicialmente</i>	5,000.00
13	00	00		其他資本之收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
13	01	00		以往各經濟年度之結餘 <i>Saldos de anos económicos anteriores</i>	1,000,000.00
14	00	00		非從支付中扣減之退回 <i>Reposições não abatidas nos pagamentos</i>	
14	01	00		超付款項之償還 <i>Reembolso de pagamentos processados em excesso</i>	150,000.00
				資本收入總額 <i>Total de receitas de capital</i>	1,157,000.00
				收入總額 <i>Total das receitas</i>	1,226,714,000.00

二零零二年一月二十九日於衛生局——行政管理委員會：主席：官世海；委員：陳綺華，艾德偉，馬偉龍，鄭成業

Serviços de Saúde, aos 29 de Janeiro de 2002. — O Conselho Administrativo — O Presidente, Kun Sai Hoi. — Os Vogais, Chan I Wa — António João Terra Esteves — Mário Alberto de Brito Lima Évora — Cheang Seng Ip.

開支預算 Orçamento da despesa

經濟分類					Classificação económica	澳門幣金額 Valor em MOP
編號	Código				名稱	
章	節	條	款	項	名稱 Designação	澳門幣金額 Valor em MOP
Cap.	Gr.	Art.	N.º	Alín.		
					經常性開支 Despesas correntes	
01	00	00	00		人員 <i>Pessoal</i>	
01	01	00	00		固定及長期薪酬 <i>Remunerações certas e permanentes</i>	
01	01	01	00		法律核准之編制人員 <i>Pessoal dos quadros aprovados por lei</i>	

					經濟分類 Classificação económica	
編號 Código					名稱 Designação	澳門幣金額 Valor em MOP
章 Cap.	節 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.		
01	01	01	01		薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	156,000,000.00
01	01	01	02		年資獎金 Prémio de antiguidade	2,300,000.00
01	01	02	00		編制以外人員 Pessoal além do quadro	
01	01	02	01		報酬 Remunerações	
01	01	02	01	01	技術及專業人員 Pessoal técnico e especializado	165,000,000.00
01	01	02	01	03	實習醫生 Internato médico	28,000,000.00
01	01	02	02		年資獎金 Prémio de antiguidade	150,000.00
01	01	03	00		各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
01	01	03	01		報酬 Remunerações	28,000,000.00
01	01	03	02		年資獎金 Prémio de antiguidade	300,000.00
01	01	04	00		編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
01	01	04	01		工資 Salários	15,000,000.00
01	01	04	02		年資獎金 Prémio de antiguidade	1,300,000.00
01	01	05	00		臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
01	01	05	01		工資 Salários	72,000,000.00
01	01	05	02		年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000.00
01	01	06	00		重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,300,000.00
01	01	07	00		固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
01	01	07	00	01	職務主管及其他職務之酬勞 Gratificações de chefias funcionais e outras	3,000,000.00
01	01	07	00	02	九月二十一日第68/92/M號法令所規定之酬勞 Gratificações no D. L. n.º 68/92/M, de 21/9	55,000,000.00
01	01	09	00		聖誕津貼 Subsídio de Natal	42,750,000.00
01	01	10	00		假期津貼 Subsídio de férias	42,750,000.00
01	02	00	00		附帶報酬 Remunerações acessórias	
01	02	01	00		不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	

					經濟分類 Classificação económica	
編號 Código					名稱 Designação	澳門幣金額 Valor em MOP
章 Cap.	節 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.		
01	02	01	00	02	給予運動及其他活動的協助 Apoio a actividades desportivas e outras	850,000.00
01	02	01	00	03	不定或臨時酬勞——其他 Gratificações variáveis ou eventuais — Outras	100,000.00
01	02	03	00		超時工作 Horas extraordinárias	
01	02	03	00	01	額外工作 Trabalho extraordinário	49,000,000.00
01	02	03	00	02	輪班工作 Trabalho por turnos	12,800,000.00
01	02	04	00		錯算補助 Abono para falhas	110,000.00
01	02	05	00		出席費 Senhas de presença	50,000.00
01	02	06	00		房屋津貼 Subsídio de residência	17,000,000.00
01	03	00	00		實物補助 Abonos em espécie	
01	03	01	00		私人電話 Telefones individuais	350,000.00
01	03	03	00		服裝及個人物品——實物 Vestuário e artigos pessoais — Espécie	150,000.00
01	05	00	00		社會福利金 Previdência social	
01	05	01	00		家庭津貼 Subsídio de família	7,000,000.00
01	05	02	00		各項補助——社會福利金 Abonos diversos — Previdência social	
01	05	02	00	01	死亡及喪葬津貼 Subsídio por morte ou funeral	200,000.00
01	05	02	00	02	結婚津貼 Subsídio de casamento	200,000.00
01	05	02	00	03	出生津貼 Subsídio de nascimento	250,000.00
01	06	00	00		負擔補償 Compensação de encargos	
01	06	03	00		交通費——負擔補償 Deslocações — Compensação de encargos	
01	06	03	01		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	200,000.00
01	06	03	02		日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00
01	06	03	03		其他補助——負擔補償 Outros abonos — Compensação de encargos	200,000.00
02	00	00	00		資產及勞務 Bens e serviços	
02	01	00	00		耐用品 Bens duradouros	

					經濟分類 Classificação económica	
編號 Código					名稱 Designação	澳門幣金額 Valor em MOP
章 Cap.	節 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.		
02	01	03	00		營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	500,000.00
02	01	04	00		教育，文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	600,000.00
02	01	05	00		工場，修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	600,000.00
02	01	07	00		辦事處設備 Equipamento de secretaria	800,000.00
02	01	08	00		其他耐用品 Outros bens duradouros	800,000.00
02	02	00	00		非耐用品 Bens não duradouros	
02	02	01	00		原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	
02	02	01	00	01	成藥，藥物，疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	52,000,000.00
02	02	01	00	02	與藥房訂立協定之藥物 Medicamentos de convenção com as farmácias	63,000,000.00
02	02	01	00	03	化驗室之試劑 Reagentes para laboratórios	32,000,000.00
02	02	01	00	04	診療消耗品 Material de consumo clínico	30,000,000.00
02	02	01	00	09	其他原料及附料 Outras matérias-primas e subsidiárias	600,000.00
02	02	02	00		燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,000,000.00
02	02	04	00		辦事處消耗 Consumos de secretaria	3,000,000.00
02	02	05	00		膳食 Alimentação	
02	02	05	00	01	倉庫食物種類 Géneros alimentares armazenáveis	5,000,000.00
02	02	05	00	02	膳食——其他 Alimentação — Outras	50,000.00
02	02	06	00		服裝 Vestuário	500,000.00
02	02	07	00		其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
02	02	07	00	01	清潔及消毒用品 Material para limpeza e desinfecção	2,200,000.00
02	02	07	00	02	保養資產用品 Materiais para manutenção de bens	5,800,000.00
02	02	07	00	03	各項住院消耗物料 Diverso material de consumo hoteleiro	1,500,000.00
02	02	07	00	09	各項非耐用品 Bens não duradouros diversos	100,000.00
02	03	00	00		勞務之取得 Aquisição de serviços	

經濟分類					Classificação económica	澳門幣金額 Valor em MOP
編號					名稱	
章	節	條	款	項	名稱	澳門幣金額 Valor em MOP
Cap.	Gr.	Art.	N.º	Alín.	Designação	
02	03	01	00		資產之保養及利用	12,000,000.00
					Conservação e aproveitamento de bens	
02	03	02	00		設施之負擔	
					Encargos das instalações	
02	03	02	01		電費	24,000,000.00
					Energia eléctrica	
02	03	02	02		設施之其他負擔	
					Outros encargos das instalações	
02	03	02	02	01	水	1,300,000.00
					Água	
02	03	02	02	02	衛生及清潔	5,200,000.00
					Higiene e limpeza	
02	03	02	02	03	守衛及保安	4,300,000.00
					Vigilância e segurança	
02	03	03	00		衛生負擔	
					Encargos com a saúde	
02	03	03	00	01	由澳門特別行政區其他實體所提供之衛生護理	49,000,000.00
					Cuidados de saúde prestados por outras entidades da RAEM	
02	03	03	00	02	由澳門特別行政區以外實體所提供之衛生護理	46,000,000.00
					Cuidados de saúde prestados por entidades fora da RAEM	
02	03	03	00	03	其他未列明之用途	324,000.00
					Outras finalidades não especificadas	
02	03	04	00		資產租賃	
					Locação de bens	
02	03	04	00	02	動產之租賃	1,000,000.00
					Aluguer de bens móveis	
02	03	05	00		交通及通訊	
					Transportes e comunicações	
02	03	05	01		特別假期之交通費	3,000,000.00
					Transporte por motivo de licença especial	
02	03	05	02		其他原因之交通費	2,000,000.00
					Transportes por outros motivos	
02	03	05	03		交通及通訊之其他負擔	2,000,000.00
					Outros encargos de transportes e comunicações	
02	03	06	00		招待費	400,000.00
					Representação	
02	03	07	00		廣告及宣傳	
					Publicidade e propaganda	
02	03	07	00	01	強制性之公布	500,000.00
					Publicações obrigatórias	
02	03	07	00	02	衛生運動	2,000,000.00
					Campanhas para a saúde	
02	03	08	00		各項特別工作	
					Trabalhos especiais diversos	
02	03	08	00	01	包工合同	1,400,000.00
					Contratos de tarefa	
02	03	08	00	02	各項特別工作——其他	500,000.00
					Trabalhos especiais diversos — Outros	

經濟分類					Classificação económica	澳門幣金額 Valor em MOP
編號					名稱	
章	節	條	款	項	Designação	
Cap.	Gr.	Art.	N.º	Alín.		
02	03	09	00		未列明之負擔 Encargos não especificados	
02	03	09	00	01	培訓活動 Acções de formação	4,200,000.00
02	03	09	00	02	未列明之負擔——其他 Encargos não especificados — Outros	1,800,000.00
04	00	00	00		經常性轉移 Transferências correntes	
04	01	00	00		公營部門 Sector público	
04	01	02	00		自治基金組織 Fundos autónomos	
04	01	02	01		退休制度之共同分擔 Comparticipação para o regime de aposentação	43,000,000.00
04	01	02	02		撫恤制度之補償 Compensação para o regime de sobrevivência	4,500,000.00
04	02	00	00		私立機構 Instituições particulares	
04	02	00	00	01	給予澳門特別行政區私立實體之共同分擔——鏡湖 Comparticipação a entidades privadas da RAEM — Kiang Wu	92,500,000.00
04	02	00	00	02	給予澳門特別行政區私立實體之共同分擔——其他 Comparticipação a entidades privadas da RAEM — Outras	17,000,000.00
05	00	00	00		其他經常開支 Outras despesas correntes	
05	02	00	00		保險 Seguros	
05	02	01	00		人員 Pessoal	2,000,000.00
05	02	02	00		物料 Material	500,000.00
05	02	04	00		車輛 Viaturas	100,000.00
05	03	00	00		返還 Restituições	200,000.00
05	04	00	00		雜項 Diversos	
05	04	00	00	19	社會保障基金之供款 Contribuição para o Fundo de Segurança Social	600,000.00
05	04	09	00	01	選擇特別假之補償 Compensação pela opção de licença especial	400,000.00
05	04	09	00	02	賠償 Indemnizações	100,000.00
05	04	09	00	03	終止在澳門特別行政區公共行政職務之補償 Compensação por cessação de funções na AP da RAEM	500,000.00
					經常性開支總額 Total das despesas correntes	1,225,314,000.00

經濟分類 Classificação económica					澳門幣金額 Valor em MOP
編號 Código		名稱 Designação			
章 Cap.	節 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.	
資本開支 Despesas de capital					
07	00	00	00	投資 <i>Investimentos</i>	
07	09	00	00	運輸物料 Material de transporte	400,000.00
07	10	00	00	機器及設備 Maquinaria e equipamento	1,000,000.00
資本開支總額 <i>Total das despesas de capital</i>					1,400,000.00
開支總額 <i>Total das despesas</i>					1,226,714,000.00

二零零二年一月二十九日於衛生局——行政管理委員會：主席：官世海；委員：陳綺華，艾德偉，馬偉龍，鄭成業

Serviços de Saúde, aos 29 de Janeiro de 2002. — O Conselho Administrativo — O Presidente, *Kun Sai Hoi*. — Os Vogais, *Chan I Wa* — *António João Terra Esteves* — *Mário Alberto de Brito Lima Évora* — *Cheang Seng Ip*.

人員編制 Quadro de pessoal

人員組別 Grupo de pessoal	級別 Nível	官職及職程 Cargos e carreiras	職位數目 Lugares	
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1	
		副局長 Subdirector	3	
		廳長 Chefe de departamento	10	
		處長 Chefe de divisão	9	
		組長 Chefe de sector	3	
		科長 Chefe de secção	8	
	醫療人員 Pessoal médico		醫院醫生職程 Carreira médica hospitalar	90
			醫院主任醫生及醫院主治醫生 Chefe de serviço hospitalar e assistente hospitalar	
		公共衛生醫生職程 Carreira médica de saúde pública	7	
		公共衛生主任醫生及公共衛生主治醫生 Chefe de serviço de saúde pública e assistente de saúde pública		

人員組別 Grupo de pessoal	級別 Nível	官職及職程 Cargos e carreiras	職位數目 Lugares
醫療人員 Pessoal médico		全科醫生職程 Carreira médica de clínica geral 全科主任醫生及全科主治醫生 Chefe de serviço de clínica geral e assistente de clínica geral 全科醫生 Clínico geral	47 2
牙科醫生 Médico dentista		牙科醫生 Médico dentista	2
醫院行政人員 Administrador hospitalar		行政總管及責任中心行政主任 Administrador-geral e administrador de centros de responsabilidade	4
高級衛生技術員 Técnico superior de saúde		高級衛生技術員 Técnico superior de saúde	10
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	10
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	11
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	7	資訊督導員 Assistente de informática	4
衛生技術員 Pessoal técnico de saúde		牙科醫生 Odontologista 診療技術員 Técnico de diagnóstico e terapêutica	5 115
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	8
教學人員 Pessoal docente		幼兒教師 Educadora de infância	2
傳譯及翻譯員 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	7
		文案 Letrado	2
護理人員 Pessoal de enfermagem		護士監督 Enfermeiro-supervisor	4
		護士長 Enfermeiro-chefe	30
		專科護士 Enfermeiro- especialista	75
		高級護士 Enfermeiro-graduado	180
		護士 Enfermeiro	246

a)

人員組別 Grupo de pessoal	級別 Nível	官職及職程 Cargos e carreiras	職位數目 Lugares
衛生專業技術人員 Pessoal técnico-profissional de saúde		衛生稽查員 Agente sanitário	30
專業技術員 Pessoal técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	30
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	30
行政人員 Pessoal administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	60
助理服務人員 Auxiliares		放射科助理員 Auxiliar de radiologia	1
		衛生服務助理員二 Auxiliar dos serviços de saúde II	6 a)
		衛生服務助理員一 Auxiliar dos serviços de saúde I	112 a)
		駐院修女 Irmã hospitaleira	0 a)
工人及助理員 Operário e auxiliar	4	熟練工人 Operário qualificado	2 a)
	3	半熟練工人 / 熟練助理員 Operário semiqualeficado/auxiliar qualificado	20 a)
	2	工人 Operário	1 a)
		合計 Total	1190

a) 職位於出缺時予以取消

Lugares a extinguir quando vagarem.

立法會

執行委員會第 2/2002 號議決

根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第四條第一款、第 11/2000 號法律第九條（二）項及第三十八條、以及第 19/2001 號法律第四條第二款規定，並鑑於通過立法會二零零二經濟年度本身預算的第 5/2001 號決議規定，立法會執行委員會議決如下：

自二零零二年一月一日開始執行澳門特別行政區立法會二零

ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Deliberação n.º 2/2002/Mesa

Nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, na alínea 2) do artigo 9.º e no artigo 38.º da Lei n.º 11/2000, no n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 19/2001 e tendo em consideração a Resolução n.º 5/2001 da Assembleia Legislativa, que aprovou o seu orçamento privativo para o ano económico de 2002, a Mesa da Assembleia Legislativa delibera o seguinte:

É posto em execução, com efeitos desde 1 de Janeiro de 2002, o orçamento privativo da Assembleia Legislativa da Região